

1867-1869

SENDER

Albrecht Warberg

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er udateret. Laura Brandstrup er på Falsensgave, og her arbejdede hun i tiden op til hendes og Albrechts bryllup 28. maj 1869.

General comment:

Laura Brandstrup, g. Warberg, arbejdede som huslærerinde på herregården Falsensgave frem til sit bryllup med Albrecht Warberg i maj 1869.

Det vides ikke, hvem Majoren var.

Recipient's location:

Falsensgave

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, Albrecht Warberg til Laura Warberg, 1867-1869, 2417

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra Pernille Marryat

TRANSCRIPTION

[På papirets første side – papiret foldet, så dette fungerer som kuvert]

Frøken Laura Brandstrup

a.B. Falsensgave.

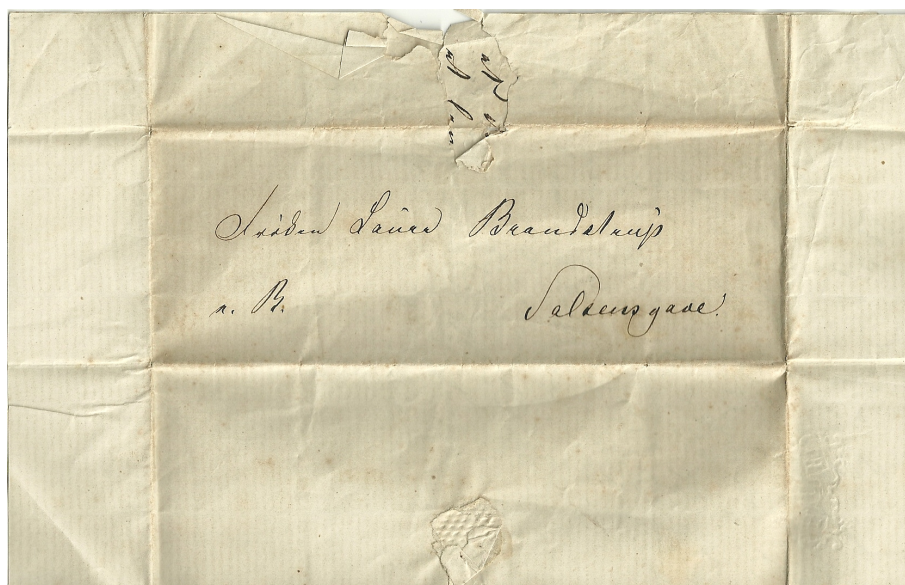
[I brevet:]

Kjæreste lille godeste Smaa!

Alt da jeg endnu laa i min Seng imorges indløb der Underretning til mig, at Majoren var ankommen, en Efterretning, der iøvrigt ikke rokkede mig i mit Forsæt at gaa over til min egen Smaatte; men da jeg kom ned erfarede jeg, at han kun vilde blive her til iaften og saa mente jeg, at det kunde ikke gaa an andet end at blive hjemme, saameget mere som jeg [to ulæselige ord] er det eneste Menneske, han kjender her i Huset. Uagtet jeg ikke har faaet Bud til dig derom saa tidlig, at jeg kan forhindre, at du gaar og venter mig, vil jeg dog alligevel underrette dig om Sagens Sammenhæng. I Torsdags vare vi Alle til Middag paa Arreskov, hvorfra vi først kom hjem Kl. 12, og allerede Kl. 3 mødte vi [ulæseligt] først [ulæseligt] mig, da at skulde til Landberg med Sk[ulæseligt]; vi kjørte ad Sk[ulæseligt] hjem og tilbragte nogle Timer der. Paa Lørdag Eftermiddag haaber jeg atter at faa dine milde Øjne at see og vil gaa dig imøde Kl. 2. Indtil den Dag maa du nøjes med imaginære Kys og Knusninger. Farvel godeste Smaa! Det skjærer mig i Hjertet, naar jeg tænker paa, at du muligvis har gaaet mig et langt Stykke Vej forgjæves imøde.

Altid din egen

Abba



Kjærlighed lilla yndigste Smaa!
Allt då jag med min lura i min hand
invaraget inläst den underbara
til mig, at Majoren var underbara,
en offervotning, som icke skilte sig
helt mig i mitt hjerta at gora oss
helt min egen baronetter; men då jag
hans med refererade jag, at jag kunde
mitt hjerta for det icke var en god man
jag, at det kunde vara god en baron,
med ett stort hjerta, som jag var en
fint jag var hemmet at det var en
manlig, som jag var i hjerta.
Majoren jag icke kan vara det till
dig det var det tillig, at jag kan vara
quiden, at det var en god man,
att jag var allig, att underbara jag
med det stora hjerta. I Torsdag
var det alla till mig som baronetter
jag var en fint man till 12, og

allerede til 5 mætte s. Deres frede
skrev mig, at de skulde til Landet
med det; og jeg til ~~Skjælv~~
paa og tilbragte nogle Dage der.
Paa Mandag Eftermiddag fik jeg
at se at paa den mætte. Og at
jeg og mit paa dig mætte til 2.
Kunsten der der mætte der mætte med
imagineret og og mætte mig.
Deres yndede Dine! At jeg
mig; og jeg, naar jeg taer sig,
at de mætte sig paa mig
at langt Nogle sig paa mig mætte.
Allis din egen
Abba.